#### (12) NACH DEM VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES PATENTWESENS (PCT) VERÖFFENTLICHTE INTERNATIONALE ANMELDUNG

(19) Weltorganisation für geistiges Eigentum Internationales Büro



# 

(43) Internationales Veröffentlichungsdatum 24. Januar 2002 (24.01.2002)

PCT

### (10) Internationale Veröffentlichungsnummer WO 02/06748 A1

(51) Internationale Patentklassifikation7: F28C 3/12, F27D 15/02, C22B 1/26

F28F 27/02,

(21) Internationales Aktenzeichen:

PCT/EP01/08168

(22) Internationales Anmeldedatum:

13. Juli 2001 (13.07.2001)

(25) Einreichungssprache:

Deutsch

(26) Veröffentlichungssprache:

Deutsch

(30) Angaben zur Priorität:

100 34 887.4

18. Juli 2000 (18.07.2000) DE (71) Anmelder (für alle Bestimmungsstaaten mit Ausnahme von US): KRUPP POLYSIUS AG [DE/DE]; Graf-Galen-Strasse 17, 59269 Beckum (DE).

(72) Erfinder: und

(75) Erfinder/Anmelder (nur für US): LAMPE, Karl Martinstrasse 12, 59320 Ennigerloh (DE). UHDE, Martin [DE/DE]; Grabenstr. 59320 Ennigerloh (DE). ROTHER, Wolfgang [DE/DE]; Anton-Aulke-Weg 4, 59302 Oelde (DE). SCHULZE-GRONOVER, Ludwig [DE/DE]; In der Krummen Wende 17, 59557 Lippstadt (DE).

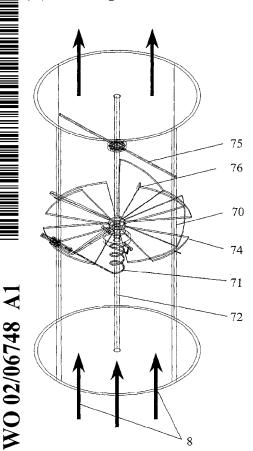
(74) Anwälte: TETZNER, Volkmar usw.; Van-Gogh-Strasse

3, 81479 München (DE).

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

(54) Title: CONTROLLING DEVICE

(54) Bezeichnung: REGELVORRICHTUNG



(57) Abstract: The invention relates to a controlling device (7) for modifying the inner flow cross-section of a line through which a gas stream (8) flows. The controlling device comprises a control element for modifying the flow cross-section according to the flow rate, and comprises a resetting means (71), which exerts a force onto the control element, whereby enlarging the flow cross-section. The control element and the resetting means (71) interact in the control area of the controlling device in such a manner that an increase in the flow rate in the vicinity of the control element effects a reduction of the flow cross-section, and a decrease in the flow rate in the vicinity of the control element effects an enlargement of the flow cross-section. The control element is mounted such that it can rotate around an axis extending in the direction of flow, whereby a rotation of the control element effects a change to the inner flow cross-section.

(57) Zusammenfassung: Die Erfindung betrifft eine Regelvorrichtung (7) zur Veränderung des lichten Strömungsquerschnitts einer von einem Gasstrom (8) durchströmten Leitung mit einem Stellglied zur Veränderung des Strömungsquerschnitts in Abhängigkeit der Strömungsgeschwindigkeit sowie einem Rückstellmittel (71), das auf das Stellglied eine Kraft im Sinne einer Vergrösserung des Strömungsquerschnitts ausübt, wobei Stellglied und Rückstellmittel (71) im Regelbereich der Regelvorrichtung derart zusammenwirken, daß eine Erhöhung der Strömungsgeschwindigkeit im Bereich des Stellglieds eine Verkleinerung des Strömungsquerschnitts und eine Verringerung der Strömungsgeschwindigkeit im Bereich des Stellglieds eine Vergrösserung des Strömungsquerschnitts bewirkt. Das Stellglied ist um eine in Strömungsrichtung verlaufende Achse drehbeweglich gehaltert, wobei eine Verdrehung des Stellglieds eine Änderung des lichten Strömungsquerschnitts bewirkt.



- (81) Bestimmungsstaaten (national): AE, AG, AL, AM, AT, AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BY, BZ, CA, CII, CN, CO, CR, CU, CZ, DE, DK, DM, DZ, EE, ES, FI, GB, GD, GE, GH, GM, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE, KG, KP, KR, KZ, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LV, MA, MD, MG, MK, MN, MW, MX, MZ, NO, NZ, PL, PT, RO, RU, SD, SE, SG, SI, SK, SL, TJ, TM, TR, TT, TZ, UA, UG, US, UZ, VN, YU, ZA, ZW.
- (84) Bestimmungsstaaten (regional): ARIPO-Patent (GH, GM, KE, LS, MW, MZ, SD, SL, SZ, TZ, UG, ZW), eurasisches Patent (AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU, TJ, TM), europäisches Patent (AT, BE, CH, CY, DE, DK, ES, FI, FR, GB, GR, IE, IT, LU, MC, NL, PT, SE, TR),

OAPI-Patent (BF, BJ, CF, CG, CI, CM, GA, GN, GW, ML, MR, NE, SN, TD, TG).

#### Veröffentlicht:

- mit internationalem Recherchenbericht
- vor Ablauf der f\u00fcr \u00eAnderungen der Anspr\u00fcche geltenden Frist; Ver\u00f6ffentlichung wird wiederholt, falls \u00eAnderungen eintreffen

Zur Erklärung der Zweibuchstaben-Codes und der anderen Abkürzungen wird auf die Erklärungen ("Guidance Notes on Codes and Abbreviations") am Anfang jeder regulären Ausgabe der PCT-Gazette verwiesen.

- 1 -

### Regelvorrichtung

5

10

15

20

25

30

Die Erfindung betrifft eine Regelvorrichtung zur Veränderung des lichten Strömungsquerschnitts einer von einem Gasstrom durchströmten Leitung sowie einen Kühler zum Kühlen von heißem Schüttgut mit einer solchen Regelvorrichtung.

Bei Kühlern zum Kühlen von heißem Schüttgut, wie beispielsweise einem Klinkerkühler einer Zementanlage, wird das heiße Schüttgut auf einen Kühlrost aufgegeben und durch geeignete Fördermittel in Längsrichtung des Kühlers bewegt. Die Schüttgutschicht wird während dessen von einem Kühlgasstrom quer zur Förderrichtung durchsetzt. Das Kühlgas wird über mehrere Leitungen von unten dem Kühlrost zugeführt. Der Kühlrost ist dementsprechend mit geeigneten Belüftungsöffnungen versehen.

Das heiße Schüttgut wird beispielsweise von einem vorgeschalteten Drehrohrofen abgeworfen, wobei sich Kühlerquerrichtung eine Ungleichverteilung hinsichtlich Klinkerkorngröße, Schütthöhe und Temperaturprofil erge-Zudem treten auch in Längsrichtung des Schüttgutbettes aufgrund des Transportes und der durch die Belüftung hervorgerufenen Durchmischung inhomogene Klinkerkorn-, Temperatur- und Druckverteilungen auf. Als Folge ergibt sich eine ungleichmäßige Kühlung. Gerade in den Bereichen des Schüttgutbettes mit geringem Strömungswiderstand wird eine erhöhte Kühlgasmenge zugeführt und in den Bereichen mit höherer Schütthöhe bzw. höherer Dichte wird aufgrund des höheren Strömungswiderstandes weniger Kühlgas zugeführt. Für eine gleichmäßige Kühlung wäre jedoch bei niedrigem Strömungswiderstand eine entsprechend geringere Kühlluft-

- 2 -

5

10

15

20

25

30

menge und bei höherem Strömungswiderstand eine entsprechend größere Kühlluftmenge erforderlich. Um diesen Effekt zu erzielen, hat man bereits in der DE 1 221 984 eine Regelvorrichtung vorgeschlagen, bei der in einem senkrechten Rohrabschnitt unterhalb des Belüftungsbodens ein bewegbarer Körper vorgesehen ist, der den lichten Strömungsquerschnitt in Abhängigkeit der Strömungsgeschwindigkeit verändert. Auf diese Weise kann bei einem geringen Strömungswiderstand, wie das beispielsweise bei der Entstehung einer Kanalbildung im Schüttgutbett der Fall ist, die Kühlluftmenge entsprechend gedrosselt werden, so daß sich die Kanalbildung nicht weiter entwickelt.

Eine weitere Regelvorrichtung ist aus der WO 97/07881 bekannt, bei der das Stellglied zur Veränderung des lichten Strömungsquerschnitts durch den Druckabfall an der Regelvorrichtung gesteuert wird. Derartige Regelvorrichtungen sind jedoch verhältnismäßig träge. Außerdem sind die dort beschriebenen Ausführungsbeispiele nur für den Einbau in einer vertikalen Leitung ausgelegt.

Aus der DE-A-29 23 905 ist ferner eine Regelvorrichtung zur Veränderung des lichten Strömungsquerschnitts einer von einem Gasstrom durchströmten Leitung gemäß dem Oberbegriff des Anspruches 1 bekannt. Bei dieser Vorrichtung ist eine feststehende und eine bewegliche Segmentscheibe vorgesehen, die übereinanderliegend angeordnet sind. Mit Abstand zu diesen Segmentscheiben ist ein zwei Flügel aufweisendes Stellglied vorgesehen, welches drehfest mit der beweglichen Segmentscheibe verbunden ist. In Abhängigkeit der Strömungsgeschwindigkeit wird die bewegliche Segmentscheibe relativ zur

- 3 ~

5

10

15

20

25

30

feststehenden Segmentscheibe verdreht und verändert dadurch den lichten Strömungsquerschnitt. Ein an der beweglichen Segmentscheibe befestigtes Gewichtselement wirkt im Sinne einer Vergrößerung des lichten Strömungsquerschnittes.

Der Erfindung liegt daher die Aufgabe zugrunde, die Regelvorrichtung gemäß dem Oberbegriff des Anspruchs 1 dahingehend weiterzuentwickeln, daß der Gasstrom auch bei Änderungen des Strömungswiderstandes in Strömungsrichtung hinter der Regelungsvorrichtung möglichst konstant gehalten wird.

Erfindungsgemäß wird diese Aufgabe durch die Merkmale des Anspruches 1 gelöst.

Weitere Ausgestaltungen der Erfindung sind Gegenstand der Unteransprüche.

Die erfindungsgemäße Regelvorrichtung zur Änderung des lichten Strömungsquerschnitts einer von einem Gasstrom durchströmten Leitung weist im wesentlichen ein Stellglied zur Veränderung des Strömungsquerschnitts in Abhängigkeit der Strömungsgeschwindigkeit sowie ein Rückstellmittel auf, das auf das Stellglied eine Kraft im Sinne einer Vergrößerung des Strömungsquerschnitts ausübt, wobei Stellglied und Rückstellmittel im Regelbereich der Regelvorrichtung derart zusammenwirken, daß eine Erhöhung der Strömungsgeschwindigkeit im Bereich des Stellglieds eine Verkleinerung des Strömungsquerschnitts und eine Verringerung der Strömungsgeschwindigkeit eine Vergrößerung des Strömungsquerschnitts bewirkt. Das Stellglied ist dabei um eine in Strömungsrichtung verlaufende Achse drehbeweglich gehaltert, wor

- 4 -

bei eine Drehung des Stellglieds eine Änderung des lichten Strömungsquerschnitts bewirkt.

Weiterhin ist eine feststehende und eine bewegliche Segementscheibe vorgesehen, wobei der Strömungsquerschnitt durch die Relativstellung der beiden übereinanderliegenden Segmentscheiben bestimmt wird und die bewegliche Segmentscheibe durch das Stellglied gebildet wird.

10

15

5

Der Gesamtströmungswiderstand zwischen einem Hauptbelüftungskanal bzw. einer Belüftungskammer und der Oberfläche des Schüttguts setzt sich aus den Einzelwiderständen der Regelvorrichtung, der Belüftungsfläche und
der Schüttgutschicht zusammen. Einer Herabsetzung des
Widerstandes in der Schüttgutschicht (z.B. durch Kanalbildung) wird durch einen Anstieg des Widerstandes in
der Regelvorrichtung durch Verkleinerung des lichten
Strömungsquerschnitts entgegengewirkt, so daß die Summe
der Widerstände konstant gehalten wird. Auf diese Weise
werden Volumenstromschwankungen unterdrückt.

25

30

20

Indem das Stellglied durch eine der beiden unmittelbar übereinanderliegenden Segmentscheiben gebildet wird, liegt das Stellglied direkt im Bereich des verengten lichten Strömungsquerschnitts, d.h. im Bereich der erhöhten Strömungsgeschwindigkeit. Eine Veränderung der Strömungsgeschwindigkeit wirkt sich somit unmittelbar auf den lichten Querschnitt aus. Bei einer solchen Ausführungsform läßt sich der Volumenstrom in den Zuleitungen auch dann konstant halten, wenn sich Widerstandsänderungen, beispielsweise in einer Kühlgutschüttung, ergeben sollten.

- 5 -

Außerdem ist die Vorrichtung dadurch wesentlich kompakter.

In einem bevorzugten Ausführungsbeispiel weist das Stellglied wenigstens einen Flügel auf, der bei Anströmung eine Verdrehung des Stellglieds und damit eine Veränderung des lichten Strömungsquerschnitts bewirkt.

Die Ausgestaltung des Stellglieds mit wenigstens einem Flügel ermöglicht nicht nur die Verdrehung des Stellglieds bei entsprechender Anströmung, sondern induziert auch eine Drallströmung in den Gasstrom, wodurch sich zwei Effekte ergeben, zum einen wird durch diese Drallströmung ebenfalls der Strömungswiderstand erhöht und zum andern verhindert der Drall oberhalb der Regelvorrichtung eine strahlförmige Anströmung der Belüftungsfläche und vergleichmäßigt damit die Beaufschlagung derselben.

Die Rückstellung des Stellglieds wird beispielsweise mittels eines Federelements oder durch ein auslenkbares Gewichtselement gebildet. Vorzugsweise ist das Rückstellmoment durch Veränderung der Vorspannung des Federelements bzw. durch die Länge des Hebelarms des Gewichtselements einstellbar.

Weitere Vorteile und Ausgestaltungen der Erfindung werden anhand der Beschreibung einiger Ausführungsbeispiele und der Zeichnung näher erläutert.

In der Zeichnung zeigen

5

10

15

20

25

30

Fig.1 eine schematische Seitenansicht eines Kühlers;

- 6 -

	Fig.2a bis 2d	schematische Ansichten einer Regelvor- richtung gemäß einem ersten erfin- dungsgemäßen Ausführungsbeispiel;
5	Fig.3a bis 3d	schematische Ansichten einer Regelvor- richtung gemäß einem zweiten erfin- dungsgemäßen Ausführungsbeispiel; und
10	Fig.4a und 4b	schematische Ansichten einer Regelvor- richtung gemäß einem dritten erfin- dungsgemäßen Ausführungsbeispiel.
15	_	Kühler dargestellt, wie er beispiels- Zementanlage zur Kühlung von heißem Ze-
	mentklinker verwe einen von einem F wobei das Kühlga	endet wird. Er weist im wesentlichen Gühlgas durchströmbaren Kühlrost 1 auf, s von unten über mehrere, von einem Belüftungskammern abzweigende Leitun-
20	gen 3 zugeführt w	
ž.	oder beweglicher	ist beispielsweise als feststehender Belüftungsboden ausgebildet, der eine ungen aufweist, durch die das Kühlgas
25	strömt.	
	geeignete Förder lerende transport	rost 1 liegende Schüttgut 4 wird über mittel 5 vom Kühleranfang zum Küh- iert. Die Fördermittel 5 können dabei
30	beispielsweise u	mlaufend oder hin- und herbeweglich
	Angtollo oinog fo	gtgtchondon Dol#fryngsbodong bing bei

Anstelle eines feststehenden Belüftungsbodens käme beispielsweise auch ein Schubrostkühler in Frage.

- 7 -

Das Schüttgut 4 wird über eine dem Kühler vorgeschaltete Einrichtung, beispielsweise durch einen Drehrohrofen 6 zugeführt.

5

Durch das Abwurfverhalten des Drehrohrofens 6 kann sich zur Kühlerquerrichtung eine Ungleichverteilung hinsichtlich Schüttgutkorngröße, Schütthöhe und Temperaturprofil ergeben. Zudem treten durch den Schüttguttransport inhomogene Schüttgutkorn-, Temperatur- und Druckverteilungen auf. Auf diese Weise ergeben sich sowohl in Kühlerquerrichtung als auch in Kühlerlängsrichtung in der Schüttgutschicht unterschiedliche Strömungswiderstände. Um dennoch eine gleichmäßige Volumenstrombeaufschlagung zu gewährleisten, sind in den ein-

zelnen Leitungen 3 Regelvorrichtungen 7 vorgesehen.

15

20

25

10

Im folgenden werden anhand der Fig.2, 3 und 4 drei verschiedene Ausführungsbeispiele für derartige Regelvorrichtungen näher beschrieben. Die Regelvorrichtung 7 zur Veränderung des lichten Strömungsquerschnitts einer von einem Gasstrom durchströmten Leitung weist im wesentlichen eine feststehende und eine bewegliche Segmentscheibe 74, 70 auf, die übereinander angeordnet sind und durch ihre Relativstellung zueinander den lichten Strömungsquerschnitt bestimmen. Die feststehende Segmentscheibe 74 weist ein oder mehrere lichte Querschnitte auf, die durch Verdrehung der beweglichen Segmentscheibe 70 verengt werden können.

30

Die bewegliche Segmentscheibe 70 bildet gleichzeitig das Stellglied und weist Flügel 70a und 70b auf, die durch den Gasstrom 8 anströmbar sind, wodurch die be-

- 8 -

5

10

15

20

25

30

wegliche Segmentscheibe 70 gegen die Kraft eines Rückstellmittels 71 verdreht wird.

Das Rückstellmittel 71 wird im dargestellten Ausführungsbeispiel durch ein Federelement gebildet, dessen Vorspannung vorzugsweise einstellbar ist.

Mit zunehmender Strömungsgeschwindigkeit bewirkt das durch die bewegliche Segmentscheibe 70 gebildete Stellglied eine Verringerung des Strömungsquerschnittes, wobei das Rückstellmittel 71 eine dabei immer größer werdende Kraft auf das Stellglied im Sinne einer Vergrößerung des Strömungsquerschnittes ausübt.

Das Stellglied und das Rückstellmittel 71 wirken im Regelbereich der Regelvorrichtung derart zusammen, daß eine Erhöhung der Strömungsgeschwindigkeit im Bereich des Stellglieds eine Verkleinerung des Strömungsquerschnitts und eine Verringerung der Strömungsgeschwindigkeit im Bereich des Stellglieds eine Vergrößerung des Strömungsquerschnitts bewirkt.

Das Stellglied bzw. die bewegliche Segmentscheibe 70 ist um eine in Strömungsrichtung verlaufende Achse bzw. Welle 72 drehbeweglich gehaltert, wobei eine Verdrehung des Stellglieds 70 eine Änderung des lichten Strömungsquerschnitts in der Leitung bewirkt. Die Leitung wird entweder unmittelbar durch die Leitung 3 (siehe Fig.1) oder durch ein in die Leitung 3 einzufügendes Rohrstück 73 gebildet.

Das Stellglied 70 weist zwei Flügel 70a, 70b auf, die durch den Gasstrom 8 angeströmt werden.

- 9 -

5

10

15

20

25

30

35

Die Regelvorrichtung ist so eingestellt, daß der lichte Strömungsquerschnitt bis zum Erreichen einer Mindestströmungsgeschwindigkeit im Bereich des Stellglieds maximal ist und sich bei zunehmender Strömungsgeschwindigkeit bis zu einem Mindestströmungsquerschnitt verkleinert. Ein Anschlag 76 verhindert ein Überschwingen der drehbeweglichen Segmentscheibe. Der verbleibende Mindestströmungsquerschnitt ist erforderlich, einem kompletten Verschließen der lichten Öffnung die Anströmung des Stellglieds nicht mehr gewährleistet Mindestströmungsquerschnitt wäre. Der stellt somit einen Gleichgewichtszustand zwischen der Anströmung und der Kraft des Rückstellmittels dar.

Die feste Segmentscheibe 74 wird zweckmäßigerweise an der Innenwandung des Rohrstücks 73 befestigt und haltert die Welle 72, an der die bewegliche Segmentscheibe 70 drehfest angebracht ist. Die Welle 72 ist außerdem über eine zusätzliche Abstützung 75 in ihrer Lage fixiert.

Der Regelbereich wird durch die Mindestströmungsgeschwindigkeit, bei der die Verdrehung des Stellglieds beginnt, und die Strömungsgeschwindigkeit am Stellglied, bei der sich der Mindestströmungsquerschnitt einstellt, bestimmt.

Sowohl der Regelbereich als auch die Wirksamkeit des Reglers können durch folgende Maßnahmen variiert werden:

- Anstellwinkel der Flügel 70a, 70b;
- Anordnung der Flügel 70a, 70b oberhalb oder unterhalb der Segmentscheiben 74, 70;

- 10 -

- Anzahl der Flügel, Form (dreieckig, rechteckig, gewölbt etc.) und Größe der Flügelfläche;
- Form der Segmentscheiben;

5

15

20

25

30

35

- Anzahl der Durchbrechungen der Segmentscheiben;

- Form des Rohrstücks 73 (konisch, zylindrisch);
- Art der Rückstellmittel (Spiralfeder, Torsionsstab, Gasfeder, Magnetfeld, Pendel etc.)
  - Größe (Steifigkeit) des Rückstellmittels.

Ein besonderer Vorteil der erfindungsgemäßen Regelvorrichtung besteht darin, daß sie aufgrund der rotationssymmetrischen Anordnung der Bauteile sowohl vertikal als auch horizontal oder auch in jeder anderen Winkellage angeordnet werden kann. Außerdem funktioniert die Regelvorrichtung nicht nur in statischen, sondern auch in Systemen mit beweglichen Einheiten, da translatorische Bewegungen des Gesamtsystems das Regelverhalten nicht stören.

Da das Stellglied bei diesem Ausführungsbeispiel in unmittelbarer Nähe des lichten Querschnitts angeordnet ist, wirkt sich eine Veränderung der Strömungsgeschwindigkeit sofort auf den lichten Querschnitt aus. Auf diese Weise läßt sich der Volumenstrom in den Zuleitungen zum Belüftungsboden konstant halten, unabhängig davon, ob sich der Widerstand in der Kühlgutschüttung verändert.

In den Fig.3a bis 3d ist ein zweites Ausführungsbeispiel dargestellt, bei dem die Regelvorrichtung horizontal angeordnet ist.

Das Rohrstück 73' ist hier als Verzweigungsstück mit einem horizontalen Rohranschlußstück 73'a ausgebildet.

- 11 -

5

10

15

20

25

30

Die Regelvorrichtung ist in diesem horizontalen Rohranschlußstück 73'a angeordnet und entspricht im wesentlichen der Regelvorrichtung gemäß den Fig. 2a bis 2c des ersten Ausführungsbeispieles. Der Unterschied besteht in der Ausgestaltung des Rückstellmittels 71', das hier als auslenkbares Gewichtselement ausgebildet ist und nach Art eines Pendels wirkt. Wird durch den Gasstrom 8 das Stellglied 70' verdreht, so wird das auslenkbare Gewichtselement, das fest mit der Welle 72 verbunden ist, in entsprechender Weise ausgelenkt. Durch diese Auslenkung übt das Gewichtselement durch sein Gewicht eine permanente Kraft auf das Stellglied 70' aus, so daß das Stellqlied 70' wieder zurückgedreht wird, sobald die Strömungsgeschwindigkeit des Gasstroms 8 nachläßt. Vorzugsweise ist die Rückstellkraft einstellbar, indem beispielsweise die Länge des Hebelarms verlängerbar ist.

Bei gegebenem Durchmesser der Leitung 3 bzw. des eingefügte Rohrstücks 73 und der gewählten Geometrie der Regelvorrichtung (Flügelanzahl, Segmentanzahl) ist der veränderbare lichte Strömungsquerschnitt des Reglers entsprechend vorgegeben bzw. begrenzt.

Im dritten Ausführungsbeispiel gemäß den Fig.4a und 4b wird aufgezeigt, wie bei gegebener Baugröße eine Erhöhung des Reglerdurchsatzes bzw. eine Absenkung des Druckverlustes des Systems im geöffneten Zustand erreicht werden kann.

Hierbei wird die Leitung bzw. das Rohrstück 73 mit zusätzlichen Öffnungen 77 zum Einströmen des Gasstromes 8 versehen. Wie insbesondere aus Fig.1 ersichtlich ist, ragt das Rohrstück 73 in die Belüftungskammer 2, so daß

- 12 -

die zusätzlichen Öffnungen 75 einen zusätzlichen Einströmquerschnitt bilden.

In Fig.4b ist die bewegliche Segmentscheibe 70'' dargestellt, die neben den oben bereits beschriebenen Flügeln 70''a am äußeren Umfang Verschlußblenden 78 aufweist, die in ihrer Anzahl den zusätzlichen Öffnungen 77 entsprechen. Im eingebauten Zustand der beweglichen Segmentscheibe 70' und der nicht näher dargestellten feststehenden Segmentscheibe wirken die zusätzlichen Öffnungen 77 im Rohrstück 73 mit den Verschlußblenden 78 derart zusammen, daß durch die Drehbewegung der beweglichen Segmentscheibe der lichte Einströmquerschnitt der seitlichen Öffnungen 77 veränderbar ist.

15

10

5

Die Verschlußblenden 78 und die bewegliche Segmentscheibe sind fest miteinander verbunden und bilden somit ein starres Teil, welches im eingebauten Zustand um die Achse 72 drehbar gelagert ist.

20

In der Stellung, in der die feststehende Segmentscheibe und die bewegliche Segmentscheibe den kleinsten lichten Strömungsquerschnitt bilden, sind die Öffnungen 77 mit den Verschlußblenden 78 verschlossen. Dreht sich die bewegliche Segmentscheibe in die Stellung, in der der größte lichte Strömungsquerschnitt freigegeben wird, verschieben sich die Verschlußblenden 78 derart, daß die zusätzlichen Öffnungen 77 freigegeben werden.

30

25

Die in den Fig.4a und 4b gezeigten zusätzlichen Öffnungen 77 mit den Verschlußblenden 78 können selbstverständlich auch bei den ersten beiden Ausführungsbeispielen vorgesehen werden.

- 13 -

Die spezielle Ausgestaltung des Stellglieds 70, 70', 70'' mit wenigstens einem Flügel ermöglicht nicht nur die Verdrehung des Stellglieds bei entsprechender Anströmung, sondern induziert auch eine Drallströmung in den Gasstrom, wodurch sich zwei Effekte ergeben. Zum einen wird durch diese Drallströmung ebenfalls der Strömungswiderstand erhöht und zum anderen verhindert der Drall oberhalb der Regelvorrichtung eine strahlförmige Anströmung der Belüftungsfläche und vergleichmäßigt damit die Beaufschlagung derselben. Indem die bewegliche Segementscheibe bei allen Ausführungsbeispielen in Strömungsrichtung nach der feststsehenden Segmentscheibe angeordnet ist, wird der erzeugte Prall nicht durch die Regelvorrichtung gestört.

15

10

5

Die Regelvorrichtung ermöglicht somit einen möglichst konstanten Volumenstrom unabhängig von Änderungen des Strömungswiderstandes innerhalb der Schüttgutschicht, wobei diese Konstantregelung zum einen durch die Verringerung des lichten Querschnitts der Leitung und zum anderen durch die induzierte Drallströmung erreicht wird. Die induzierte Drallströmung bewirkt zudem eine gleichmäßigere Beaufschlagung der Belüftungsfläche.

25

30

20

Die erfindungsgemäße Regelvorrichtung kann überall da eingesetzt werden, wo eine selbsttätige Regelung des Volumenstroms gewünscht wird. Besondere Anwendungsfälle sind dabei insbesondere Kühler zum Kühlen von heißem Schüttgut, Verbrennungsroste, Belüftungsböden in Wirbelschichtanlagen, Siloanlagen und Kolonnen der chemischen Verfahrenstechnik.

- 14 -

### <u>Patentansprüche</u>

 Regelvorrichtung zur Veränderung des lichten Strömungsquerschnitts einer von einem Gasstrom durchströmten Leitung (3) mit

 einem Stellglied (70, 70') zur Veränderung des Strömungsquerschnitts in Abhängigkeit der Strömungsgeschwindigkeit

10

5

- sowie einem Rückstellmittel (71, 71'), das auf das Stellglied eine Kraft im Sinne einer Vergrößerung des Strömungsquerschnitts ausübt,

15

- wobei das Stellglied (70, 70') um eine in Strömungsrichtung verlaufende Achse (72) drehbeweglich gehaltert ist und eine Verdrehung des Stellglieds eine Änderung des lichten Strömungsquerschnitts bewirkt,

20

- wobei Stellglied und Rückstellmittel im Regelbereich der Regelvorrichtung derart zusammenwirken, daß eine Erhöhung der Strömungsgeschwindigkeit im Bereich des Stellglieds
eine Verkleinerung des Strömungsquerschnitts und
eine Verringerung der Strömungsgeschwindigkeit
im Bereich des Stellglieds eine Vergrößerung des
Strömungsquerschnitts bewirkt,

30

25

- wobei weiterhin eine feststehende und eine bewegliche Segmentscheibe (74, 74') vorgesehen
ist, wobei der Strömungsquerschnitt durch die
Relativstellung der beiden übereinanderliegenden
Segmentscheiben bestimmt wird,

- 15 -

dadurch gekennzeichnet, daß die bewegliche Segmentscheibe durch das Stellglied (70, 70', 70'') gebildet wird.

5

2. Regelvorrichtung nach Anspruch 1, dadurch gekennzeichnet, daß das Stellglied (70, 70') wenigstens einen Flügel (70a) aufweist, der bei Anströmung in Abhängigkeit der Strömungsgeschwindigkeit eine Veränderung des Strömungsquerschnitts bewirkt und außerdem eine Drallströmung in den Gasstrom induziert.

15

10

3. Regelvorrichtung nach Anspruch 1, dadurch gekennzeichnet, daß die bewegliche Segementscheibe (70, 70', 70'') in Strömungsrichtung nach der feststehenden Segmentscheibe angeordnet ist.

20

 Regelvorrichtung nach Anspruch 1, dadurch gekennzeichnet, daß die Kraft, mit der die Rückstellmittel (71) auf das Stellglied (70) wirken, einstellbar ist.

25

5. Regelvorrichtung nach Anspruch 1, dadurch gekennzeichnet, daß die bewegliche Segmentscheibe in
der Verschlußstellung der beiden Segmentscheiben,
d.h. in der Relativstellung mit dem kleinsten lichten Strömungsquerschnitt, mit einem Anschlag (76) in
Kontakt kommt.

30

6. Regelvorrichtung nach einem oder mehreren der vorhergehenden Ansprüche, dadurch gekennzeichnet, daß die Leitung zusätzliche seitliche Öffnungen (77) zum Einströmen des Gasstroms (8) aufweist.

- 16 -

5

10

15

- 7. Regelvorrichtung nach Anspruch 6, dadurch gekennzeichnet, daß die zusätzlichen seitlichen Öffnungen (77) mit Verschlußblenden (78) zusammenwirken, die durch die Drehbewegung des Stellglieds (70'') den lichten Einströmquerschnitt der seitlichen Öffnungen verändern.
- 8. Regelvorrichtung nach Anspruch 6 oder 7, dadurch gekennzeichnet, daß die Verschlußblenden (78) und die bewegliche Segmentscheibe (70'') fest miteinander verbunden sind.
- 9. Kühler zum Kühlen von heißem Schüttgut mit einem von Kühlgas durchströmbaren Kühlrost, wobei das Kühlgas von unten über mehrere Leitungen zugeführt wird, dadurch gekennzeichnet, daß die Leitungen mit einer Regelvorrichtung gemäß einem oder mehreren der vorhergehenden Ansprüche versehen sind.

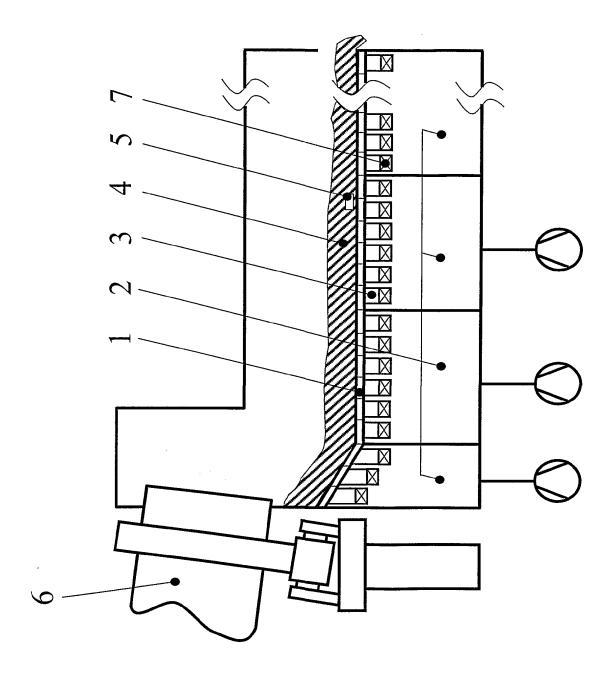
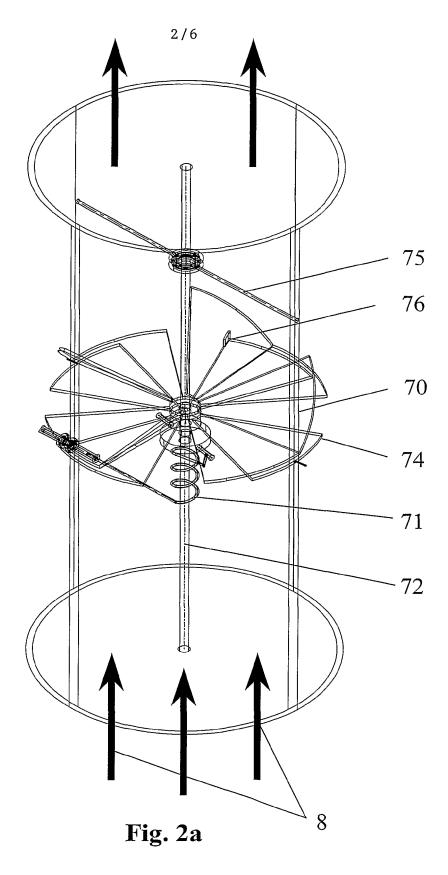


Fig. 1



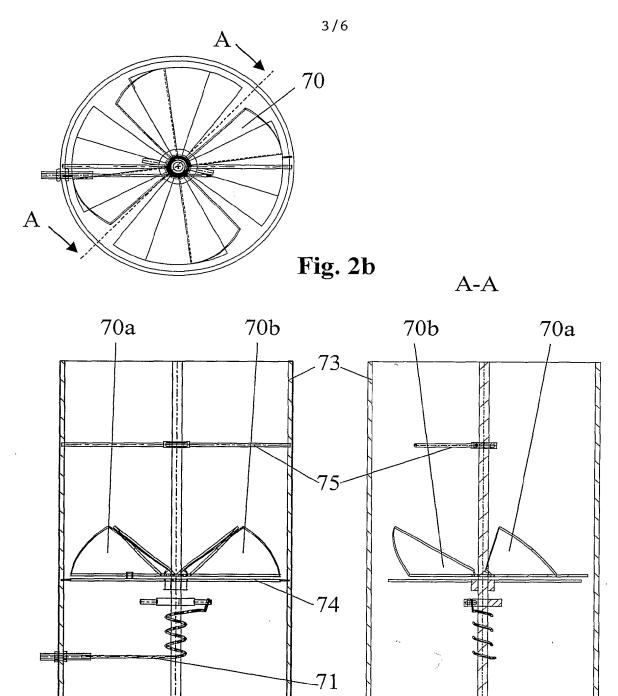


Fig. 2d

Fig. 2c

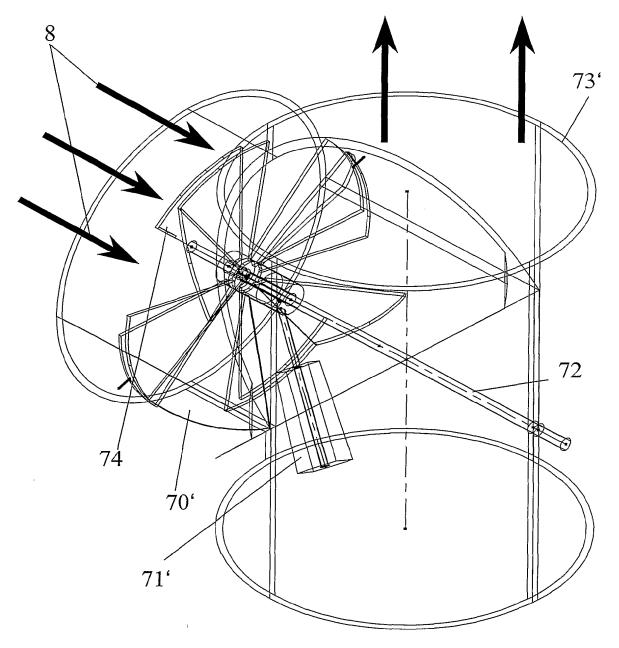
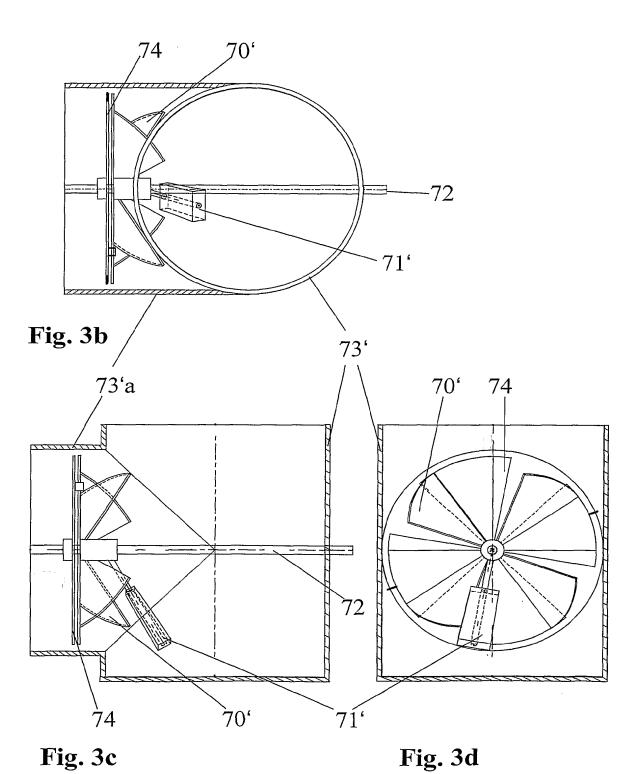


Fig. 3a



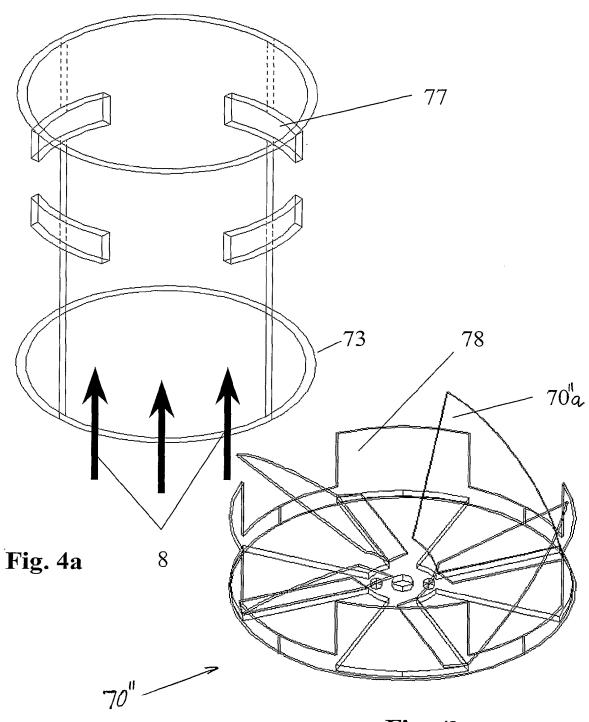


Fig. 4b

#### INTERNATIONAL SEARCH REPORT

Int nal Application No PCT/EP 01/08168

A. CLASSIFICATION OF SUBJECT MATTER IPC 7 F28F27/02 F28C3/12 F27D15/02 C22B1/26 According to International Patent Classification (IPC) or to both national classification and IPC **B. FIELDS SEARCHED** Documentation searched other than minimum documentation to the extent that such documents are included in the fields searched Electronic data base consulted during the international search (name of data base and, where practical, search terms used) EPO-Internal, PAJ, WPI Data C. DOCUMENTS CONSIDERED TO BE RELEVANT Category ' Citation of document, with indication, where appropriate, of the relevant passages Relevant to claim No. WO 97 07881 A (TOUBORG JORN ; FONS MOGENS 1,9 Α JUHL (DK); SMIDTH & CO AS F L (DK)) 6 March 1997 (1997-03-06) cited in the application the whole document DE 29 23 905 A (HUERNER GMBH) 1.9 Α 18 December 1980 (1980-12-18) cited in the application the whole document US 5 149 266 A (SCHMITS HEINZ-HERBERT ET AL) 22 September 1992 (1992-09-22) DE 12 21 984 B (BENNO SCHILDE Α MASCHINENBAU-A.G.) 28 July 1966 (1966-07-28) cited in the application Further documents are listed in the continuation of box C. Patent family members are listed in annex. ° Special categories of cited documents: "T" later document published after the international filing date or priority date and not in conflict with the application but cited to understand the principle or theory underlying the invention "A" document defining the general state of the art which is not considered to be of particular relevance "E" earlier document but published on or after the international 'X' document of particular relevance; the claimed invention cannot be considered novel or cannot be considered to involve an inventive step when the document is taken alone filing date "L" document which may throw doubts on priority claim(s) or which is cited to establish the publication date of another citation or other special reason (as specified) "Y" document of particular relevance; the claimed invention cannot be considered to involve an inventive step when the document is combined with one or more other such documents, such combination being obvious to a person skilled in the art. O' document referring to an oral disclosure, use, exhibition or other means document published prior to the international filing date but later than the priority date claimed "&" document member of the same patent family Date of mailing of the international search report Date of the actual completion of the international search 19 November 2001 26/11/2001 Name and mailing address of the ISA Authorized officer European Patent Office, P.B. 5818 Patentlaan 2 NL – 2280 HV Rijswijk Tel. (+31–70) 340–2040, Tx. 31 651 epo nl, Fax: (+31–70) 340–3016 Gonzalez-Granda, C

### INTERNATIONAL SEARCH REPORT

Inter nal Application No PCT/EP 01/08168

	tion) DOCUMENTS CONSIDERED TO BE RELEVANT	
Category °	Citation of document, with indication, where appropriate, of the relevant passages	Relevant to claim No.
A	EP 0 122 466 A (SIEGWART EMIL) 24 October 1984 (1984-10-24) 	

### INTERNATIONAL SEARCH REPORT

Intel Nal Application No
PCT/EP 01/08168

Patent document cited in search report		Publication date		Patent family member(s)	Publication date
WO 9707881		06-03-1997	AU	695418 B2	13-08-1998
			ΑU	6612196 A	19-03-1997
			BR	9610287 A	16-03-1999
			CN	1193923 A	23-09-1998
			CZ	9800487 A3	12-08-1998
			EA	980153 A1	29-10-1998
			MO	9707881 A1	06-03-1997
			EP	0848646 A1	24-06-1998
			JP	2000504989 T	25-04-2000
			PL	325174 A1	06-07-1998 04-07-2000
			US TW	6082021 A 397917 B	11-07-2000
			1 W	33/31/ D	11-07-2000
DE 2923905	Α	18-12-1980	DE	2923905 A1	18-12-1980
US 5149266	<b>-</b>	22-09-1992	DE	4004393 A1	14-08-1991
03 3143200		22 03 1331	ΕP	0442129 A1	21-08-1991
DE 1221984	В		NONE		
EP 0122466	A	24-10-1984	DE	3309579 A1	20-09-1984
L: 0122400	^	<u>_</u> 10 1504	AT	34854 T	15-06-1988
			DE	3471775 D1	07-07-1988
			ĒΡ	0122466 A2	24-10-1984

### INTERNATIONALER RECHERCHENBERICHT

Inter briales Aktenzeichen
PCT/FP 01/08168

a. KLASSIF IPK 7	FIZIERUNG DES ANMELDUNGSGEGENSTANDES F28F27/02 F28C3/12 F27D15/02	2 C22B1/26	
Nach der Int	iernationalen Patentklassifikation (IPK) oder nach der nationalen Klass	sifikation und der IPK	
	RCHIERTE GEBIETE		
Recherchien	ter Mindestprüfstoff (Klassifikationssystem und Klassifikationssymbol F28F F28C F27D C22B F24F G05D	e)	
Recherchier	te aber nicht zum Mindestprüfsloff gehörende Veröffentlichungen, sow	weit diese unter die recherchierten Geblete	fallen
Während de	er internationalen Recherche konsultierte elektronische Datenbank (Na	ame der Datenbank und evtl. verwendete S	Suchbegriffe)
EPO-In	ternal, PAJ, WPI Data		
C. ALS WE	SENTLICH ANGESEHENE UNTERLAGEN		
Kategorieº	Bezeichnung der Veröffentlichung, soweit erforderlich unter Angabe	der in Betracht kommenden Teile	Betr. Anspruch Nr.
А	WO 97 07881 A (TOUBORG JORN ;FONS JUHL (DK); SMIDTH & CO AS F L (DK 6. März 1997 (1997-03-06) in der Anmeldung erwähnt das ganze Dokument	MOGENS ))	1,9
A	DE 29 23 905 A (HUERNER GMBH) 18. Dezember 1980 (1980–12–18) in der Anmeldung erwähnt das ganze Dokument		1,9
A	US 5 149 266 A (SCHMITS HEINZ-HER AL) 22. September 1992 (1992-09-2		
A	DE 12 21 984 B (BENNO SCHILDE MASCHINENBAU-A.G.) 28. Juli 1966 (1966-07-28) in der Anmeldung erwähnt		
<u></u>		·/- <del>-</del>	
	tere Veröffentlichungen sind der Fortsetzung von Feld C zu nehmen	X Slehe Anhang Patentfamilie	
Besonder     A' Veröffe     aber n     E' älleres     Anme     L' Veröffe     schelr     ander     solloo     ausge     O' Veröffe     eine E     P' Veröffe     dem b	e Kategorien von angegebenen Veröffentlichungen : entlichung, die den allgemeinen Stand der Technik definiert, nicht als besonders bedeutsam anzusehen ist Dokument, das jedoch erst am oder nach dem internationalen Idedatum veröffentlicht worden ist entlichung, die geeignet ist, einen Prioritätsanspruch zwelfelhaft er- nen zu lassen, oder durch die das Veröffentlichungsdatum einer en im Recherchenbericht genannten Veröffentlichung belegt werden der die aus einem anderen besonderen Grund angegeben ist (wie sführt) entlichung, die sich auf eine mündliche Offenbarung, Benutzung, eine Ausstellung oder andere Maßnahmen bezieht entlichung, die vor dem internationalen Anmeldedaturn, aber nach beanspruchten Prioritätsdatum veröffentlicht worden ist	kann nicht als auf erfinderischer I atigt werden, wenn die Veröffentlichung mit Veröffentlichungen dieser Kategorie in diese Verbindung für einen Fachmann '&' Veröffentlichung, die Mitglied derselber	t worden ist und mit der rzum Versiändnis des der oder der ihr zugrundeliegenden uitung; die beanspruchte Erfindung chung nicht als neu oder auf achtet werden uitung; die beanspruchte Erfindung teit beruhend betrachtet einer oder mehreren anderen Verbindung gebracht wird und naheliegend ist
ł	Abschlusses der internationalen Recherche	Absendedatum des internationalen Re	ecnerchenberichts
1	19. November 2001	26/11/2001	
Name und	Postanschrift der Internationalen Recherchenbehörde Europäisches Patentamt, P.B. 5818 Patentlaan 2 NL – 2260 HV Rijswijk Tel. (+31–70) 340–2040, Tx. 31 651 epo nl, Fax: (+31–70) 340–3016	Bevollmächtigter Bediensteter Gonzalez-Granda,	c

# INTERNATIONALER RECHERCHENBERICHT

Int nales Aktenzeichen
PCT/EP 01/08168

C.(Fortsetz	ing) ALS WESENTLICH ANGESEHENE UNTERLAGEN	
Kategorie°	Bezeichnung der Veröffentlichung, soweit erforderlich unter Angabe der in Betracht kommenden Teile	Betr. Anspruch Nr.
А	EP 0 122 466 A (SIEGWART EMIL) 24. Oktober 1984 (1984–10–24) 	
	•	

# INTERNATIONALER RECHERCHENBERICHT

Inter ales Aktenzeichen
PCT/EP 01/08168

lm Recherchenbericht angeführtes Patentdokume	ent	Datum der Veröffentlichung		Mitglied(er) der Patentfamilie		Datum der Veröffentlichung
W0 9707881		06-03-1997	AU	695418	B2	13-08-1998
			ΑU	6612196	Α	19-03-1997
			BR	9610287		16-03-1999
			CN	1193923		23-09-1998
			CZ	9800487		12-08-1998
			EA	980153		29-10-1998
			MO	9707881		06-03-1997
			EP	0848646		24-06-1998
			JP	2000504989		25-04-2000
			PL	325174	AT	06-07-1998 04-07-2000
			US TW	6082021 397917		11-07-2000
			I W		D 	11-07-2000
DE 2923905	Α	18-12-1980	DE	2923905	A1	18-12-1980
US 5149266		22-09-1992	DE	4004393	A1	14-08-1991
33 31 32 33		05	EP	0442129	A1	21-08-1991
DE 1221984	В		KEI	NE		
EP 0122466	A	24-10-1984	DE	3309579	A1	20-09-1984
. 0122.00	• • •		ĀT	34854		15-06-1988
			DE	3471775	D1	07-07-1988
			EP	0122466	A2	24-10-1984